



PARTNERLUSPROGRAMM

Ühendagem jõud uue 50-eurose pangatähe kasutuselevõtu ettevalmistamiseks



EUROOPA KESKPANK
EUROSÜSTEEM

www.uus-euro.eu
www.euro.ecb.europa.eu

SISUKORD



I Mis on partnerlusprogramm ja milleks on see vajalik?

ÜHENDAGEM JÕUD!

3

KUIDAS ON PARTNERLUSPROGRAMM KASULIK?

3

II Kuidas partnerlusprogramm toimib?

KUIDAS VALMISTUDA UUE EUROPANGATÄHE KASUTUSELEVÕTUKS?

5

III Kuidas partnerlusprogrammiga ühineda?

KES SAAVAD HAKATA PARTNERIKS?

6

KELLEGA TULEKS VÕTTA ÜHENDUST?

6

IV Mida partnerlusprogramm hõlmab?

TEABEMATERJALID

8

ÕPPEMATERJALID

11

MIS ON PARTNERLUSPROGRAMM JA MILLEKS ON SEE VAJALIK?

> Ühendagem jõud!

Partnerlusprogrammi eesmärk on aidata sularahakäitluses kasutatavate seadmete tootjatel ja tarnijatel, erialaühendustel ja -liitudel, kommertspankadel ning jaemüüjatel ja nende klientidel teha ettevalmistusi teise seeria europangatähtede ringlusse laskmiseks.

Kuidas on partnerlusprogramm kasulik?

Partnerlusprogrammi raames pakutakse laias valikus õppematerjale ja teabevahendeid, mis aitavad programmis osalejal teavitada oma töötajaid, kliente ja sidusrühmi uuest 50-eurosest pangatähest ja selle turvaelementidest. Ühtlasi tuletatakse meelde masinate ja seadmete kohandamise vajadust.

- > Kõik materjalid on tasuta.
- > Enamik materjale on kättesaadavad ELi ametlikes keeltes.
- > Materjale on lihtne alla laadida partneritele mõeldud rubriigist (www.uus-euro.eu/Otsenejuurdepääs/Partnerid, kaitstud salasõnaga).

Partneritele saadetakse korrapäraselt ajakohast teavet uue 50-eurose kasutuselevõtmise kohta.



II KUIDAS PARTNERLUSPROGRAMM TOIMIB?

Partnerlusprogrammi raames teevad EKP ja teised eurosüsteemi keskpangad järgmist:

- edastatakse laialdaselt teavet nii otse partneritele kui ka meedia vahendusel, et tutvustada pangatähtede teist seeriat ning juhtida tähelepanu vajadusele kohandada sularahatöötluses kasutatavad seadmed ja autentimisseadmed uue 50-eurose kasutuselevõtuks;
- uute europangatähtede kohta antakse välja nii digitaalseid kui ka trükitud materjale; logo „EURO – MEIE RAHA” tehakse kättesaadavaks vorminguis, mis hõlbustavad partnerite teabevahetust sihtrühmadega;
- partneritele antakse võimalus levitada digitaalseid ja trükiväljaandeid, mis sisaldavad teavet uute europangatähtede kohta;
- sularahakäitluses kasutatavate seadmete tootjatele ja teistele huvipooltele korraldatakse seminare, et teavitada uuest 50-eurosest pangatähest ja eurosüsteemi riikide keskpankade pakutavast toetusest sularahakäitluses kasutatavate seadmete õigeaegseks kohandamiseks uue pangatähe vastuvõtuks;
- partnereid kutsutakse üles allkirjastama vastastikuse mõistmise memorandum, mille kohaselt tuleb neil osutada õigeaegset abi sularahatöötluses kasutatavate seadmete, müügi- ja piletiautomaatide ning autentimisseadmete kohandamiseks uue 50-eurose pangatähe vastuvõtuks.

Partnerid tagavad programmi raames EKP materjalide levitamise oma sidusrühmadele, klientidele ja üldsusele.



> Kuidas valmistuda uue europangatähe kasutuselevõtuks?

Sularahakäitluses kasutatavate seadmete tootjatel ja müüjatel tuleb:

1. alustada ettevalmistusi seadmete kohandamiseks võimalikult varakult;
2. levitada klientidele võimalikult aegsasti kas otse või vahendajate kaudu teabematerjale uue 50-eurose pangatähe kujunduse avalikustamise ja pangatähe käibelevõtmise ning seadmete kohandamise vajaduse kohta;
3. varustada oma kliente tark- ja riistvarauuendustega, et klientidel oleks masinate ja seadmete ajakohastamiseks piisavalt aega.

Sularahatöötluses kasutatavate seadmete ja autentimisseadmete kasutajatel tuleb:

1. võtta ühendust tarnijate ja tootjatega, et valmistuda seadmete kohandamiseks;
2. teavitada ja koolitada töötajaid, eelkõige kassiere ja sularahakäitlejaid, et nad tunneksid uut pangatähte ja selle turvaelemente;
3. teavitada kliente, partnereid ja sidusrühmi uue 50-eurose pangatähe kasutuselevõttust enne selle käibelelaskmist.

Mida teha, kui on kavas osta uued seadmed?

Uue sularahatöötluses kasutatava seadme ja/või autentimisseadme hankimisel tuleks küsida tarnijalt, kas seade on valmis või on seda võimalik ajakohastada uute pangatähtede aktsepteerimiseks.

Loetelu eurosüsteemi riikide keskpankade ametlikud katsed läbinud ning uut 5-, 10- ja 20-eurost pangatähte aktsepteerivate autentimisseadmete ja sularahatöötluses

kasutatavate seadmete kohta on kättesaadav EKP veebilehel (www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.et.html).

Loetelusi ajakohastatakse 2016. ja 2017. aastal, et lisada eurosüsteemi keskpankade teostatud täiendavate katsete tulemuste põhjal teave seadmetest, mis suudavad töödelda uusi 50-euroseid pangatähti.



III KUIDAS PARTNERLUSPROGRAMMIGA ÜHINEDA?

> Kes saavad hakata partneriks?

> Partnerlusprogrammiga saavad liituda: **sularahakäitluses kasutatavate seadmete tootjad ja tarnijad**, müügiautomaaditööstuse esindajad, sularahaveoga tegelevad ettevõtted ning kõik teised, kes tegelevad sularahakäitluses kasutatavate seadmete või pangatähtede käitlusega, et anda klientidele teavet sellest, kui oluline on kohandada sularahatöötluses kasutatavad seadmed ja autentimisseadmed uute pangatähtede vastuvõtmiseks;

> **kommertspangad**, kes on olulised finantsteabe allikad ja kellel on arvestatavad teadmised sularahakäitlusest. Neil on keskne roll üldsuse teavitamisel uutest pangatähtedest ja nende turvaelementidest;

> **jaemüüjad**, kes teevad tehinguid klientidega, võttes neilt vastu ja andes neile sularaha. Jaemüüjad peavad tundma europangatähtede turvaelemente ja oskama näidata klientidele, kuidas ehtsaid pangatähti tuvastada;

> **reisi- ja valuutavahetusettevõtted**, kes pakuvad teavet eri vääringute kohta;

> **erialaühendused, pangaliidud, tarbijaühendused** või muud ametiasutused, kelle ülesannete hulka kuulub teabe andmine sularahaga seotud küsimuste kohta.

2015. aastal osales partnerlusprogrammis üle 500 partneri sularahakäitluse sektorist. Loodame, et uute partnerite toel on 50-eurose pangatähe programm veelgi edukam.

> Kellega tuleks võtta ühendust?

Partneriks saab registreeruda veebiaadressil www.uus-euro.eu/Otsene-juurdepääs/Partnerid.

Registreerimise kinnitamise järel saate tellida kõiki trükitähti või esitada nende kohta päringuid aadressil:

European Central Bank

Directorate General Communications
Sonnemannstrasse 20
60314 Frankfurt am Main
Germany

Tel: +49 1344 5312

Faks: +49 1344 5775

E-aadress: partnershipprogramme@ecb.europa.eu

Kohalikul tasandil pakuvad partneritele kõigis seadmete ajakohastamisega seotud küsimustes tuge ka riikide keskpangad. Oma riigi keskpanga kontaktandmed leiate järgmiselt aadressilt:

www.uus-euro.eu/Otsene-juurdepääs/Partnerid/
EUROSÜSTEEMI-PARTNERLUSPROGRAMMI-KONTAKTISIKUD



Miks võetakse kasutusele europangatähtede teine seeria?

Europangatähed ja -mündid on end tõestanud kindla maksevahendi ja väärtuse hoidjana; eurot peab usaldusväärseks 338 miljonit elanikku 19 euroala riigis.

Et püsida võltsijatest sammu võrra ees ja säilitada 2002. aastal käibele lastud europangatähtede terviklikkus, alustasid Euroopa Keskpang (EKP) ja euroala riikide keskpangad 2013. aastal europangatähtede teise seeria emiteerimist. Uus 5-eurone pangatäht võeti kasutusele 2013. aasta mais, 2014. aasta septembris lasti ringlusse uus 10-eurone ja 2015. aasta novembris uus 20-eurone pangatäht. Uued pangatähed pakuvad jätkuvalt optimaalset kaitset võltsimise vastu ning on veelgi turvalisemad. Neil on täiustatud turvaelemendid, mis on

toodetud uusima tehnoloogia abil, pidades silmas edusamme pangatähtede turvalisuse valdkonnas.

Uue seeria pangatähtedel kujutatakse Kreeka mütoloogiast tuntud Europet, kelle järgi on oma nime saanud ka Euroopa. Europe portreed kasutatakse uute pangatähtede hologrammil ja vesimärgil.

Uue 50-eurose pangatähe kujundus avalikustatakse 5. juulil 2016 Euroopa Keskpangas. Selleks et sularahakäitluses kasutatavate seadmete ajakohastamine ning vajalikud ettevalmistused kulgeksid sujuvalt ja õigeaegselt, oodatakse seadmete tootjatelt ja tarnijatelt taas aktiivset koostööd.

IV MIDA PARTNERLUSPROGRAMM HÕLMAB?

Teabematerjalid

Uute europangatähtedega seotud teavet saab edastada mitmel viisil. Iga ettevõtte võib ise valida allikmaterjali, võttes arvesse enda ja oma klientide, partnerite, töötajate ja teiste huvipoolte eelistusi ning vajadusi. Kõik teabematerjalid on kättesaadavad partneritele mõeldud rubriigis aadressil www.uus-euro.eu/Otsene-juurdepääs/Partnerid.

VIDEOKLIPID



Nimetus: EUROPANGATÄHTEDE TEINE SEERIA: UUE 50-EUROSE PANGATÄHE KUJUNDUS

Kättesaadav alates: 5. juuli 2016

Kirjeldus: 90-sekundilises klipis tutvustatakse uut pangatähte ja selle turvaelemente.

Kasutamiseks: veebilehtedel, sisevõrkudes ja sotsiaalmeedias.



Nimetus: TUTVU UUE 50-EUROSE PANGATÄHEGA, TÄISVERSIOON

Kättesaadav alates: kevad 2017

Kirjeldus: 30-sekundilises rõõmsas ja elavas klipis näidatakse inimesi euroala eri riikides kasutamas uut 50-eurost pangatähte. Filmi lõpus tutvustatakse turvaelemente.

Kasutamiseks: veebilehtedel, sisevõrkudes ja sotsiaalmeedias. EKP teeb videoklipi kättesaadavaks ka oma YouTube'i kanalil.



Nimetus: TUTVU UUE 50-EUROSE PANGATÄHEGA, LÜHIVERSIOON

Kättesaadav alates: kevad 2017

Kirjeldus: 12-sekundilises helitaustata klipis tutvustatakse pangatähe kujundust ja turvaelemente. Klipi eesmärk on teavitada inimesi kohtades, kus võidakse esimest korda kokku puutuda uue rahatähega.

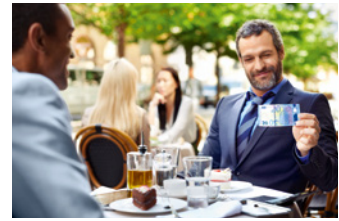
Kasutamiseks:

- > **sularahaautomaatide ekraanidel**, et teavitada kliente uuest pangatähest;
- > **kaupluste ekraanidel**, et teavitada nii müüjaid kui ka kliente ja vältida võimalikku segadust kassades;
- > **müügi- ja piletiautomaatide ekraanidel** eesmärgiga kinnitada kasutajatele, et seadmed on kohandatud uute pangatähtede vastuvõtmiseks;
- > **muudes avalikes kohtades**, näiteks ühistranspordis.

Millal näidata videoklippe?

EKP soovib hakata videoklippe näitama kaks nädalat enne uue pangatähe ringlusse laskmist ja jätkata näitamist kuni vähemalt kaks nädalat pärast ringlusse laskmist – selle aja jooksul peaks enamik inimesi olema uue rahatähega vähemalt korra kokku puutunud.

FOTOD



Kättesaadav alates: sügis 2016

Kirjeldus: lai valik fotosid, mis kujutavad inimesi kasutamas pangatähti oma igapäevaelus. Partneritele on kättesaadavad europangatähtede veebikvaliteediga pildid (72dpi, JPEG-vorming).

Kasutamiseks: uudiskirjades, sotsiaalmeedias, veebilehtedel ja sisevõrkudes.

Kas soovite saada pangatähtede kõrgresolutsiooniga pilte?

Õigustatud huviga kasutajatele pakub EKP europangatähtede digitaalpilte (300 dpi; TIFF-vorming, tähistatud sõnaga „Specimen“). Pilte saab tellida aadressil www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.et.html.

VÄLJAANDED



Juhend sularahakäitlejatele
(12 lk, 105 mm x 198 mm)



Turvaelemente tutvustav kaart
(85 mm x 54 mm)



Voldik
(6 lk, 110 mm x 210 mm)



Plakat
(A3, 297 mm x 420 mm)

Kättesaadav alates: neljas kvartal 2016

Kirjeldus: nelja erineva trükise prinditavad PDF-versioonid (voldik, plakat ja juhend sularahakäitlejatele on kättesaadavad 23 keeles, turvaelemente tutvustav kaart 15 keeles). Trükised aitavad tundma õppida uut 50-eurost pangatähte ja selle turvaelemente.

Kasutamiseks: veebilehtedel ja kauplustes. Samuti võib oma veebilehel viidata nende väljaannete lehitsetavatele digiversioonidele (flipbook), mis on kättesaadavad aadressil www.uus-euro.eu/Lisamaterjalid/Väljaanded.

Kas soovite paberväljaandeid?

Trükiväljaannete eelistamise korral palume teatada EKP-le soovitatav trükiste arv aadressil partnershipprogramme@ecb.europa.eu. Trükised on kättesaadavad kuni varude ammendumiseni. Uut 50-eurost pangatähte käsitlevad väljaanded on kättesaadavad alates 2017. aasta algusest.

UUE 50-EUROSE KASUTUSELEVÕTU AJATELG

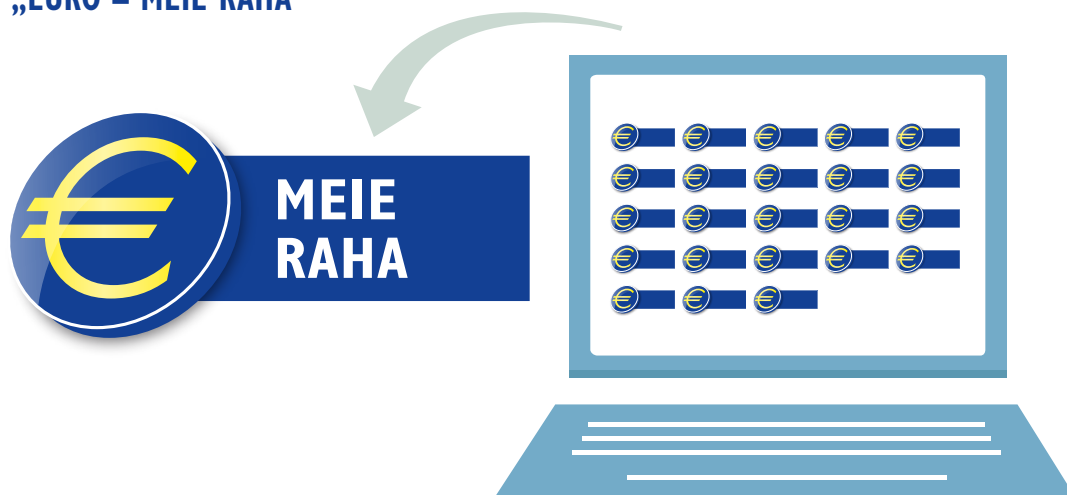


Kättesaadav alates: 5. juuli 2016

Kirjeldus: eurosüsteem korraldab enne 50-eurose pangatähe käibelelaskmist mitmesuguseid temaatilisi ettevõtmisi.

Kasutamiseks: veebilehtedel, sisevõrkudes ja sotsiaalmeedias.

LOGO „EURO – MEIE RAHA”



Juba kättesaadav

Kirjeldus: Euroopa Keskpank on alates 2001. aastast kasutanud logo „EURO – MEIE RAHA” europangatähti ja -müntede käsitleva ametliku teabe tähistamiseks. See lisab teabematerjalile usaldusväärsust.

Logo „EURO – MEIE RAHA” on kättesaadav 23 keeles europangatähtede veebilehe piiratud juurdepääsuga alal.

Logo kasutamisel oma veebilehel tuleb järgida alltoodud juhiseid (www.new-euro-banknotes.eu/partners/logos).

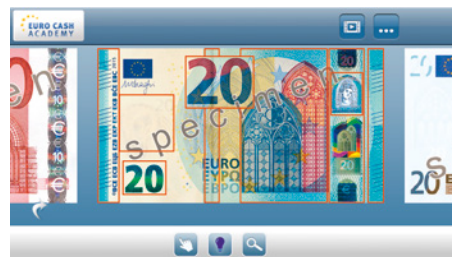
Kasutamiseks: kõigis teabematerjalides.

Õppematerjalid

EURO CASH ACADEMY



Veebimoodul



Nutitelefonil rakendus

Kättesaadav alates: suvi 2016

Kirjeldus: Euro Cash Academy on veebimoodul ja nutitelefonil rakendus, mis võimaldab tutvuda europangatähtede ja nende turvaelementidega nii võrgus kui ka võrguväliselt. Seda saab teha, läbides lihtsa viktoriini või avastades virtuaalset linnaväljakut.

Kasutamiseks: veebilehtedel, sisevõrkudes, mobiiltelefonides ja tahvelarvutites.

PANGATÄHTI JA MÜNTE TUTVUSTAVAD VEEBILEHED

Kättesaadav alates: 5. juuli 2016

Kirjeldus: veebilehed europangatähti tutvustavate õppematerjalidega, videoklipid, mis aitavad ära tunda turvaelemente ja võrrelda pangatähti.

Kasutamiseks: veebilehtedel ja sisevõrkudes.

Kas soovite lisada oma veebilehele pangatähti ja münste tutvustavaid veebilehti või rakendust „Euro Cash Academy”?

Kasutades iFrame-elementi, saate lisada soovitud teabe ELi 23 keeles. Teavet saab lisada veebilehele või sisevõrku püsivalt või ajutiselt. Täpsemat teavet saab partneritele mõeldud rubriigist aadressil www.new-euro-banknotes.eu/Direct-Access/Partners/Downloadable-content või e-aadressilt: partnershipprogramme@ecb.europa.eu

TURVAELEMENTIDE VIDEOKLIPID JA FOTOD



Kättesaadav alates: 5. juuli 2016

Kirjeldus: videoklipid ja fotod uue 50-eurose pangatähe turvaelementidest.

Kasutamiseks: koolitusmaterjalides.

